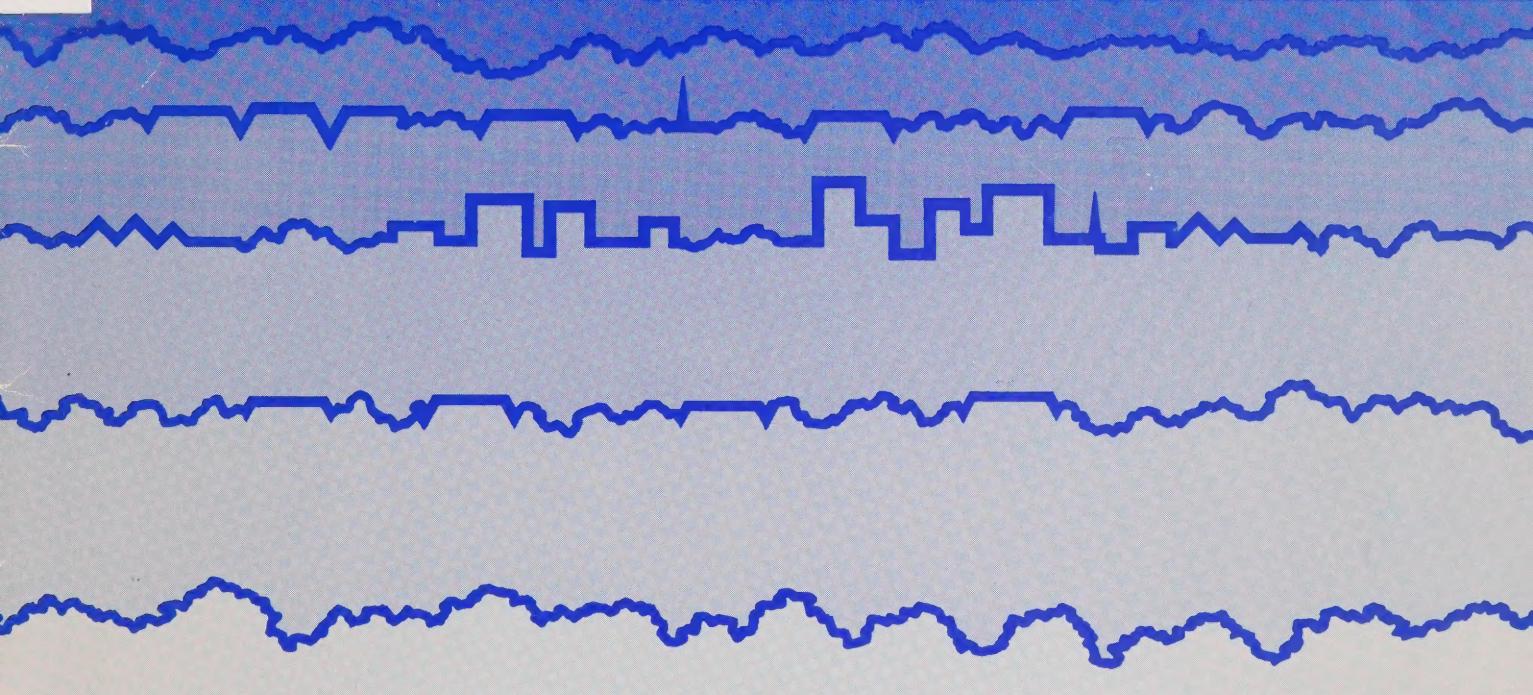


CA1
EP700
- 1988
M31

3 1761 115537094



MITIGATION AND COMPENSATION ISSUES IN THE ENVIRONMENTAL ASSESSMENT PROCESS: A RESEARCH PROSPECTUS

EP 700
- 1988
M31

MITIGATION AND COMPENSATION ISSUES IN THE ENVIRONMENTAL ASSESSMENT PROCESS: A RESEARCH PROSPECTUS



© Minister of Supply and Services Canada 1988

Cat. No. En107-3/14-1988

ISBN 0-662-56287-9

FOREWORD

The Canadian Environmental Assessment Research Council (CEARC) was established on January 30, 1984 by the federal Minister of the Environment to advise on ways to improve the scientific, technical and procedural basis for environmental impact assessment. CEARC regards environmental assessment (EA) as a planning component that takes account of the ecological and related social implications of development activities.

Included among a number of broad areas of interest identified by CEARC as focal points for its research initiatives are mitigation and compensation. Although an integral component of the EA process, little attention has been given specifically to these areas of study. CEARC views mitigation and compensation as an emerging theme in the EA process and hopes to encourage a better understanding of the issues as well as the development of new and innovative ideas in the area.

In preparing this research prospectus, the Council began a consultative process that culminated in the development of a background document. This document represents the proceedings of a one-day workshop held in Ottawa (July 1986) and a series of case studies exploring and analysing mitigation and compensation issues. While this prospectus draws from the background document, it is not intended to be representative of that work. CEARC identified and set the priorities and research goals presented in this prospectus.

The Council is grateful to David Scriven for his substantial contribution to this prospectus.

For more information on the Council's general program of research, or on the details of mitigation and compensation research outlined in this prospectus, please contact:

CEARC Secretariat
13th Floor, Fontaine Building
200 Sacré-Coeur Boulevard
Hull, Québec
K1A 0H3

(819) 997-1000



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115537094>

MITIGATION AND COMPENSATION ISSUES IN THE ENVIRONMENTAL ASSESSMENT PROCESS: A RESEARCH PROSPECTUS

INTRODUCTION

Before the environmental assessment (EA) process was formalized, the concept of mitigation was an important part of assessing and reviewing development projects. The EA process has reinforced the need to devise measures to prevent or minimize adverse impacts on the natural environment resulting from proposed projects. The concept of mitigation encompasses this need both in the planning and on-site stages. As the scope of the EA process expanded to include social impacts, a further mechanism was required to address remaining issues of fairness and equity, particularly in regard to the distribution of the risks and benefits of the proposed project. In order to address such issues, compensation has become a recent addition to the evolving EA process.

Despite the more structured framework that has developed for the review and implementation of EAs, mitigation and compensation have remained relatively informal concepts. Little research has documented current practices, and examinations of the effectiveness of past mitigative and compensatory efforts have been rare. Further, few formal policies or guidelines for mitigation and compensation in the EA process have been developed in Canada.

It is not, however, entirely clear whether the best interests of society would be served by the more formal entrenchment of the two concepts. Some have expressed concern that the creative application of mitigation measures will be restricted by the development of formal guidelines within the EA process. Formal guidelines would, on the other hand, aid those charged with the task of reviewing proposed mitigation responses by providing a framework to facilitate fairness and accountability in the process. Such a framework would also ensure that all parties are on a common ground in their understanding of the concepts and the ground rules of the EA process.

To promote a better understanding of mitigation and compensation and to guide the advancement of the state of the art and its practice, the Canadian Environmental Assessment Research Council (CEARC) has identified mitigation and compensation as a major area for future research. This prospectus identifies some research issues in this field drawn from present EA approaches in Canada and outlines the role CEARC hopes to play in addressing some of those issues through a research program.

The prospectus is organized into three sections. The first presents a frame of reference that attempts to delineate the parameters of mitigation and compensation as evidenced by current practice. The second identifies three issues with a statement of priorities. The third section outlines a proposed strategy for further work with respect to these priorities.

FRAME OF REFERENCE

CEARC is committed to the view that priority should be given to the application of impact prevention measures in the earliest

possible stages of the project design and planning process. Decisions made during the design and planning stages of a project, concerning such matters as site-selection and the determination of appropriate technology, can eliminate a series of potential impacts and minimize the need for mitigation responses. Not all impacts, however, can be prevented through such an approach. Mitigation measures can then be used as a tool to minimize adverse effects.

The traditional EA decision-making framework is adversarial in nature in that the project proponent and a supporting government body, if any, are matched against the affected parties and the general public. In the traditional approach, mitigative measures are generally presented by the proponent and defended with voluminous scientific, technological, and economic data. The public is then asked to argue against the viability of these measures by detailing their shortcomings, often with limited funds and personnel at their disposal. Regardless of the effectiveness of arguments presented by the public, the final decision is usually left in the hands of an executive body of the government.

A trend away from the traditional adversarial approach, and toward a more collaborative approach, has become evident in recent years through processes such as negotiation and mediation. By providing the public with a role in problem solving, these non-traditional methods of decision making are slowly gaining acceptance by proponents, government, and the public. Collaboration between these parties ensures an increased degree of social accountability throughout the assessment and development stages. Further, the scope of proposed mitigative measures considered is often expanded through such an approach. The Council believes that effective public participation in the EA decision-making process is a vital link to the long-term validity of the resulting mitigation and compensation responses and encourages approaches which facilitate such a role for the public.

Within the traditional framework, mitigation and compensation measures generally fall within three categories: formal policy (including statutes and regulations); accepted practice; and negotiated measures. Examples of the first category are rare and, by nature, essentially inflexible. The second category is slowly evolving and not explicitly expressed. As a result, the public has placed demands on negotiated mitigation and especially compensation to increase the potential for fairness and equity in dealing with adverse impacts of a project.

The third category, negotiated mitigation and compensation measures, is not an efficient process because it is always site-specific, and rules must be established on a case-specific basis. This quality, however, also provides flexibility, which allows the parties to respond to the particular needs of the project. More importantly, precedents set in negotiated compensation can act as a force for change in accepted practice and, ultimately, in formal policy (including statutes and regulations). For example, the accepted practice with regard to prior compensation is being regularly challenged during site-

specific negotiations and is seen as an emerging issue in regard to compensation in the EA context. For these reasons, the focus of the Council's encouragement of research, demonstration, and extension will be placed to a large extent on the developing nature of negotiated compensation and especially the pressures placed on the parties in negotiating processes.

Contingency planning is another approach to addressing impacts remaining after mitigation responses both on and off the project site. Contingency planning, however, cannot prevent or minimize adverse impacts in the same way that mitigation can.

Another concern that often arises during the negotiation of mitigation and compensation measures is the issue of compensation for perceived risks. If the consideration of compensation results in only a cursory assessment of potential mitigative measures (i.e., if compensation replaces impact prevention or minimization), such a shift in focus will not necessarily be beneficial. In its extreme form, such a narrow focus may result in cheque-book diplomacy, a response which ultimately possesses no long-term advantages. The Council believes that neither contingency plans nor compensation are a substitute for mitigation.

Once mitigation and compensation responses have been suggested by a proponent, the public often comes to believe that final approval of the proposed project has been predetermined. The Council believes that proposed mitigative responses should not obscure the need to balance and give necessary attention to the issues of project need and net impacts in the ultimate assessment. Net impacts, that is, those impacts that cannot be avoided or minimized through mitigative measures, will almost always remain after an initial project review.

Alternatively, net impacts may be lumped together for consideration within a proposed on-site contingency program. Consideration of project need and net impacts in the final decision-making process should be better addressed by decision makers. The Council believes that this important issue is likely to receive attention as the EA process becomes more formalized, and does not view this concern as an issue specifically relating to mitigation and compensation.

Although specific research issues are identified below, the Council's primary interest is to encourage the exploration of new approaches to the development of mitigation and compensation responses and their assessment criteria without seeking to replace or abandon the positive elements of the traditional impact response structure. A valuable goal is to facilitate the meshing of social and ecological considerations into the process of proposing, assessing, and selecting mitigation and compensation measures.

ISSUES FOR MITIGATION AND COMPENSATION RESEARCH

An Open-Ended Approach

All adverse impacts arising from a project are not given equal treatment when mitigation and compensation are considered.

The line between what is viewed as a legitimate impact requiring a response, and what are often referred to as "perceived impacts" is regularly being challenged. This is especially true with respect to the negotiation of compensation for parties affected by a proposed project. Proponents of a project often view the nature of compensation demands as being far too open-ended, while affected parties believe that proposed options are restrictive and do not address the full extent of the impacts created by a project. As a result of this divergence of perception, the legitimacy of the mitigation and compensation negotiation agenda is being seriously challenged.

This challenge is not the result of a growing unreasonableness on the part of parties affected by a project. The problem cannot be simply defined away by labeling certain impacts as "perceived" and others as legitimate. Instead, the basis of the existing negotiation agenda should be re-examined in light of the specific needs of its EA context. The first two categories of mitigation and compensation represented by formal policy (including statutes and regulations) and accepted practice are respectively narrowly interpreted and conservative in nature. The resulting overemphasis on negotiated compensation creates demands that may be frightening to proponents and overwhelming to affected parties.

The Council believes that a re-examination of the uses of mitigation and compensation is needed to reaffirm their legitimacy. An increased focus on the first two categories of mitigation and compensation may facilitate the resolution of many of the issues being negotiated on a site-specific basis, and result in a more explicit expression of a compensation agenda for application to the EA context. Further, the role of negotiated compensation would diminish and, thus, many of the barriers that currently exist between proponents and affected parties would be reduced, allowing for a more effective process.

Levels of Mitigation and Compensation

The development of mitigation and compensation responses requires that the adverse impacts of a project be valued. This provides a basis for comparison with alternatives to projects or methods to undertake a project and, ultimately, allows for an evaluation of the true costs and benefits of the proposed project. Inherent in this process is a determination of the appropriate levels of mitigation and compensation. Current practice has demonstrated that this process is implicitly addressed by proponents but not sufficiently integrated with the project design and planning stages. A need to explicitly set out the criteria applied in determining the appropriate levels of mitigation and compensation is clearly demonstrated through the concerns affected parties express with present practices.

In many cases, the cause-and-effect relationship of impacts is relatively straightforward and, as a result, the need to address the scope of impacts that require a mitigation response is not raised. More and more frequently, however, a causal link is more difficult to find, particularly when a project is located adjacent to another project or projects. This may be the result of a growing sensitivity by the proponent and the public generally to the adverse impacts of projects or the overloading

of certain geographic areas of development. When adverse impacts of a project are cumulative or synergistic in nature, the need to more clearly outline the scope of impacts to be addressed through mitigation and compensation measures is highlighted. Presently, little guidance or rationale exists in the EA framework upon which to base such a decision.

A long history of responding to social impacts through compensation can be found in traditional jurisprudence. Recently, this approach has been applied in the EA process to respond to impacts, such as the determination of the extent of property losses, or the expense required to replace a recreational centre lost as a result of a project. Impact compensation in this sense is grounded in traditional economic theory and is generally well addressed in the EA process. A new form of compensation, though, is demanding increasing attention in the context of EA as less adversarial approaches become more commonplace.

With a view to addressing the inequities of the balance of impacts and benefits flowing from projects, attempts are more frequently made to find volunteer sites. In such an approach, a new form of compensation would transfer more of the benefits to an affected community. This "equity" compensation becomes the basis of negotiations, producing a new spectrum of issues concerning the appropriate levels of compensation.

Economic theory is also regularly applied in the assessment of ecological losses, although the marriage is not a happy one. This is particularly true when the assessment is concerned with mitigation rather than compensation. Nature exists as a series of inter-related ecosystems in which a diversity of species is vital to its continued existence. Thus, the placement of a dollar value on the loss of one component of an ecosystem is irrelevant since that component is considered in isolation. Economic valuation is, in addition, primarily anthropocentric and ethnocentric so that it is the value of the affected resource to man in a particular social context and not to the ecosystem as a whole which is determinative. Little worth is attributed to "annoying" species, although they can play an important role in the survival of an ecosystem. Dollar values are not, as a result, of great assistance when assessing perceived impacts on the natural environment, except perhaps in terms of the loss of an entire ecosystem, such as a wetland. Such an approach is becoming less feasible as the perception of man as an integral element in an ecosystem becomes more broadly accepted.

While there is an identified need for alternative valuation approaches to the assessment of impacts on the natural environment, few initiatives have been developed and tested and fewer given a role in the environmental assessment process.

Assessing the Impacts of Mitigation

All actions cause reactions, however subtle. In this context, mitigative measures, while avoiding or minimizing a perceived impact, may create additional adverse effects. When proposed mitigation measures are assessed closely, it is not uncommon to discover secondary impacts. For instance, in relation to an

increase in truck traffic resulting from the siting of a new hazardous waste facility, a number of potential mitigation measures are possible and each measure will to some extent have a secondary impact. The size of the facility may be reduced, which may shift the problem to another location if disposal needs have been accurately assessed. The Council believes that these secondary impacts must be considered and that preference should be given to proposed mitigation measures that do not transfer unintended impacts to other locations.

The evaluation of impacts created by new developments (post-audit work) should, in the Council's view, include an analysis of whether mitigation efforts effectively addressed the real impacts with a minimum of secondary effects.

Priorities for Research

The three broad areas of research described above do not necessarily encompass all mitigation and compensation issues in the EA context. They do, however, represent those areas where the Council believes efforts should be focused. As the state of the art develops and expands and the statutory framework and accepted practices evolve, these issues can be expected to shift.

A background document prepared on behalf of CEARC clearly demonstrated that of the three issues presented, the issue of assessing the impacts of mitigation should be given less emphasis in the Council's research program. Priority will therefore be given to research intended to respond to the more pressing issues relating to the open-ended approach to the development of negotiated compensation and the development of explicit criteria for the determination of appropriate levels of mitigation and compensation.

IMPLEMENTATION STRATEGY

CEARC has organized its activities into three major areas: research, demonstration, and extension. Work on mitigation and particularly compensation is still within the research and demonstration stages. Review and analysis of mitigation and compensation within the context of on-going approval processes will be considered a demonstration project. For example, two cases, the Lake Winnipeg and Churchill River Diversion and the federal initiative of siting a low-level radioactive waste disposal site, offer opportunities for continuing analysis by the Council.

Further research on questions such as the efficacy and fairness of the negotiation process and consideration of how compensation can best be integrated into the formal EA process could become part of CEARC's social impact assessment research. Compensation would be analysed as a substantive issue within the framework of the broader negotiation process.

The Council's post-audit research work should also include consideration of compensation as a specific item for analysis. Questions such as whether compensation responded to both natural environment and social impacts; whether the impacts which occurred were the same impacts that were predicted

and for which compensation was provided; whether the proper persons were compensated; and whether compensation was adequate, can be answered definitively only after a project has proceeded.

The knowledge acquired from a careful post-construction assessment of projects will lead to the development of more formal criteria for future mitigation and compensation responses.

CANADIAN ENVIRONMENTAL ASSESSMENT RESEARCH COUNCIL

Gordon Baskerville
Dean, Faculty of Forestry
University of New Brunswick
Bag Service #44555
Fredericton, New Brunswick
E3B 6C2

Robert K. Bell
Norplan Consultants
P.O. Box 228
1632 La Ronge Avenue
La Ronge, Saskatchewan
S0J 1L0

Peter Boothroyd
Adjunct Professor
Faculty of Graduate Studies
University of British Columbia
Vancouver, British Columbia
V6T 1W5

Katherine Davies
City of Toronto
Dept. of Public Health
12 Shuter St., 3rd Floor
Toronto, Ontario
M5B 1A1

Charles Ferguson
Inco Limited
P.O. Box 44
77 King Street, Suite 2200
Royal Trust Tower
Toronto, Ontario
M5K 1N4

Susan Holtz
4 Umlah's Road
Halifax, Nova Scotia
B3P 2G6

Richard Hoos
Environmental and Socio-Economic
Services
Dome Petroleum Ltd.
12th Floor, First Canadian Centre
620 Third Street S.W.
Calgary, Alberta
T2P 2H8

Peter Jacobs
Professeur titulaire
Université de Montréal
Faculté de l'Aménagement
5620, avenue Darlington
Montréal, Québec
H3T 1T2

E. Fred Roots
(Chairperson, CEARC)
Environment Canada
10th Floor, Fontaine Building
200 Sacré-Coeur Boulevard
Hull, Québec
K1A 0H3

Louise Roy
Conseillère, Environnement et
relations avec les groupes
d'intérêt public
3855, avenue Northcliffe
Montréal, Québec
H4A 3K9

Robert Walker
Director, Saskatchewan Environment
and Public Safety
Walter Scott Building, Room 218
3085 Albert Street
Regina, Saskatchewan
S4S 0B1

MITIGATION AND COMPENSATION COMMITTEE

Audrey Armour
Faculty of Environmental Studies
York University
4700 Keele Street
North York, Ontario
M3J 1P3

G.T. Glazier
Executive Director
The Nature Conservancy of Canada
794A Broadview Avenue
Toronto, Ontario
M4K 2P7

Grace Patterson
(Committee Chairperson)
Vice Chairperson
Environmental Assessment Board
2300 Yonge Street
Suite 1201
Toronto, Ontario
M4P 1E4

Nicholas Poushinsky
Executive Officer
Yukon Territorial Government
A-1, Box 2703
Whitehorse, Yukon
Y1A 2C6

Robert H. Weir
Chief, Environmental Impact
Systems Division
Conservation and Protection
Environment Canada
15th Floor, Place Vincent Massey
351 St. Joseph Blvd.
Hull, Quebec
K1A 0H3

CEARC SECRETARIAT

John F. Herity
Director General
Policy and Administration
Federal Environmental Assessment
 Review Office
13th Floor, Fontaine Building
200 Sacré-Coeur Boulevard
Hull, Quebec
K1A 0H3

Patrice LeBlanc
(Manager, CEARC)
Federal Environmental Assessment
 Review Office
13th Floor, Fontaine Building
200 Sacré-Coeur Boulevard
Hull, Quebec
K1A 0H3

M. Husain Sadar
Scientific Advisor
Federal Environment Assessment
 Review Office
13th Floor, Fontaine Building
200 Sacré-Coeur Boulevard
Hull, Quebec
K1A 0H3

Barry Sadler
Director, Institute of the North
 American West
1631 Barksdale Drive
Victoria, British Columbia
V8N 5A8

Chantal Sirois
(Administrative Support, CEARC)
Administrative Assistant
Federal Environmental Assessment
 Review Office
13th Floor, Fontaine Building
200 Sacré-Coeur Boulevard
Hull, Quebec
K1A 0H3

Robert H. Weir
Chief, Environmental Impact Systems
 Division
Conservation and Protection
Environment Canada
15th Floor, Place Vincent Massey
351 St. Joseph Boulevard
Hull, Quebec
K1A 0H3

SECRETARIAT DU CREE

John F. Herty	Barry Sadler	Directeur général	Politique et administration	Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales	Édifice Fontaine, 13 ^{ème} étage	200, boulevard Sacré-Coeur	Secrétariat exécutif, CREE	K1A 0H3	Hull (Québec)
Chantal Sirios	(Soutien administratif, CREE)	Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales	Édifice Fontaine, 13 ^{ème} étage	200, boulevard Sacré-Coeur	Édifice Fontaine, 13 ^{ème} étage	200, boulevard Sacré-Coeur	Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales	K1A 0H3	Hull (Québec)
V2N 5A8	1631, promenade Baraksdale	American West	Institut de la North	Évaluations environnementales	Édifice Fontaine, 13 ^{ème} étage	200, boulevard Sacré-Coeur	Secrétariat exécutif, CREE	K1A 0H3	Hull (Québec)
Barry Sadler	Directeur	Américain West	Institut de la North	Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales	Édifice Fontaine, 13 ^{ème} étage	200, boulevard Sacré-Coeur	Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales	K1A 0H3	Hull (Québec)
John F. Herty	Barry Sadler	Directeur général	Politique et administration	Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales	Édifice Fontaine, 13 ^{ème} étage	200, boulevard Sacré-Coeur	Secrétariat exécutif, CREE	K1A 0H3	Hull (Québec)

COMITÉ POUR L'ATTÉNUATION ET LA COMPENSATION

CONSEIL CANADIEN DE LA RECHERCHE SUR LES ÉVALUATIONS ENVIRONNEMENTALES

Les priorités en matière de recherche

Le cadre de processus continu d'approbation, favorisant la démonstration. A titre d'exemple, le projet de dérivation du lac Winnipeg et le projet de dérivation de la rivière Churchill et du lac Manitoba sont deux projets qui ont été approuvés par le Conseil de l'environnement et qui sont en cours de mise en œuvre. Ces deux projets sont caractéristiques de la nouvelle approche de l'aménagement des cours d'eau et des lacs au Canada.

Selon le document d'information préparé pour le Conseil, il est évident que, parmi les trois sujets exposés, l'évaluation des effets produits par les mesures d'atténuation est celle qui a le plus d'impact sur le moins d'effets. Parmi les trois sujets exposés, l'évaluation des effets produits par les mesures d'atténuation est celle qui a le plus d'impact sur le moins d'effets. Le Conseil cherche à répondre aux questions plus pressantes concernant la démarche ouverte, adoptée pour la compensation et la détermination de l'ampleur à donner aux mesures d'atténuation et la production de critères explicatifs permettant de déterminer l'ampleur à donner aux mesures d'atténuation et de compensation. Le Conseil cherche à répondre aux questions plus pressantes concernant la démarche ouverte, adoptée pour la compensation et la détermination de l'ampleur à donner aux mesures d'atténuation et la production de critères explicatifs permettant de déterminer l'ampleur à donner aux mesures d'atténuation et de compensation. Le Conseil a subdivisé ses activités en trois grandes catégories : recherche, démonstration et information. En matière d'atténuation des impacts de l'activité de compensation, il n'a pas encore dépassé les étapes de la recherche et de la démonstration. L'examen et l'analyse de ces questions, dans les dernières années, a démontré que les mesures d'atténuation sont efficaces pour la compensation de l'activité de compensation. Le Conseil a subdivisé ses activités en trois grandes catégories : recherche, démonstration et information. En matière d'atténuation des impacts de l'activité de compensation, il n'a pas encore dépassé les étapes de la recherche et de la démonstration. L'examen et l'analyse de ces questions, dans les dernières années, a démontré que les mesures d'atténuation sont efficaces pour la compensation de l'activité de compensation.

STRATEGIE DE MISE EN ŒUVRE

Les trois grandes aires de recherche exposées ci-dessus englobent pas nécessairement toutes les facettes de l'atténuation et de la compensation, dans le cadre de l'évaluation et de l'amélioration. Elles représentent les domaines dans lesquels les efforts de recherche devraient se concentrer, de l'avis du Conseil. Et à mesure que les méthodes et les techniques s'améliorent, il est probable que ces sujets surviennent l'évolution du cadre statutaire et des pratiques

D'autres travaux pouvaient porter sur l'efficacité et la justesse du processus de négociation ou la recherche de la meilleure mani ère d'intégrer la compensation au processus d'évaluation environnementale pourront s'inscrire dans le programme des recherches du Conseil en matière d'impacts sociaux. La compensation pourrait être examinée au même titre que d'autres questions dans le contexte du processus des négociations.

Conseil devrait également analyser les stratégies de compensation d'uberté. Il n'est possible de répondre catégoriquement aux questions suivantes : quelles sont les objectifs naturels et sociaux fixés ? Les impacts constatés émanent-ils identiques à ceux que l'on avait prévus et pour lesquels une compensation a été accordée ? La compensation étais-elle suffisante et a-t-elle profité aux bonnes personnes ?

Le Conseil estime par ailleurs que l'évaluation des impacts de nouveaux aménagements (effectuée après la vérification) devrait comporter une analyse de l'efficacité des mesures d'atténuation, c'est-à-dire de leur capacité à éliminer ou déduire au minimum les impacts visés, tout en produisant le moins possible d'effets secondaires.

Evaluation des effets des mesures d'atténuation

Certes, on recommandait la nécessité de trouver d'autres moyens d'évaluer les impacts de l'action de l'homme sur la nature, mais peu d'efforts ont été déployés et mis à l'épreuve à ce regard, et l'idée est encore bien loin d'être intégrée au processus d'évaluation environnementale.

forme de compensation, axée sur l'équité du processus, servait de base aux négociations et tenait compte d'une nouvelle gamme de questions relatives à la compensation.

Dans le but d'équilibrer l'édulation des inconvenients et des avantages d'un projet, on tente de plus en plus d'obtenir des emplois d'offres par le propriétaire. Dans ces cas, la collectivité touche à plus d'avantages d'une nouvelle

Amplieur des mesures d'atténuation et de compen-

cees perdrait en importance, de sorte que le bon nombre des barrières qui séparent actuellement les promoteurs et les parties touchées seraient abaissees, avec le résultat que tout le processus fonctionnerait mieux.

Le Conseil pensoit qu'il faut r閏iser les applications du processus d'attention et de compensation, afin d'en renforcer la legitimite. L'instinct d'avantage sur les deux cat閝gories de mesures mentionn閑s ci-dessus pourrait favoriser la r閏solution de nombreux cas faisant l'objet de n閛gociations sp閏ificques. En proc鑚ant de la sorte, il serait possible d'exprimer plus clairement le processus de compensation dans le cadre de l'environnement n茅gociable. Par ailleurs, la solution n茅gociable n'aurait pas de conséquences n茅gatives pour les deux parties. Par ailleurs, la solution n茅gociable n'aurait pas de conséquences n茅gatives pour les deux parties.

Or, cette contestation du processus ne décolle pas de reclamations de mousins en moulins réalisées, de la part des parties touchées. Par ailleurs, on ne peut prétendre trancher la question en classant les impacts en deux catégories : les effets perdus et les effets reconnus. En fait, il faut révolir les fondements du processus actuel de négociation, en fonction de deux seuils particuliers de l'évaluation environnementale. D'abord, impacts et de compensation, que sont la politique officielle (y compris les lois et les règlements) et la pratique courante, sont soit interprétées de manière trop étroite, soit d'une nature trop prudente. L'imprudence demeure due, l'en accord, en conséquence, à la solution négociée, ouvre la porte à des surprises qui peuvent sembler exorbitantes aux promoteurs et aux parties touchées.

Lorsqu'on envisage des mesures d'atténuation et de compensation, toutes les conséquences négatives d'un projet ne sont pas traitées sur le même pied. En effet, il arrive fréquemment que soit contestée la légitimité d'un projet tout en étant d'appelée des mesures dont justifiées de ce qu'il est convenu d'appliquer des impacts perdus. Cela s'avère particulièrement dans le cas des négociations relatives au dédommagement partielles touchées par un projet. Les promoteurs considèrent souvent larges tandis que les parties touchées trouvent que les solutions proposées sont restrictives et partant ne s'appliquent pas à la totalité des effets du projet. Par conséquent, une telle divergence d'opinion remet en question toute la légitimité du programme de négociation concernant les mesures d'atténuation.

La démarche ouverte

COMPENSATION

SUJETS DE RECHERCHE EN MATIÈRE D'ATTÉNUATION DES IMPACTS ET DE

ment mieux précisée à mesure que le processus d'évaluation environnementale vera ses bases assises et il sera alors possible de faire des prévisions plus précises sur l'atténuation et de la compensation.

Il est également possible que ces effets soient regroupés sous un même plan d'intervention d'urgence local. Il importe que les instances décisionnelles examinent de plus près les besoins du projet et ses effets réels à l'étape finale du processus. Le conseil pense que cette importante question sera probablement posée dans les prochaines années.

pratiques en usage évoluent lentement mais peuvent être définies clairement. Par conséquent, le public a rendu la négociation des mesures d'atténuation, surtout en matière de justification des mesures pour mieux faire respecter les principes de justice sociale aux conséquences néfastes d'un projet.

INTRODUCTION

ÉLÉMÉNTS DE RECHERCHE

D'EVALUATION ENVIRONNEMENTALE :

ATTENUACTION DES IMPACTS ET LA COMPENSATION DANS LE PROCESSUS

compréhension, en fonction de la pratique actuelle; la deuxième présente trois sujets et la troisième propose une stratégie de travail en regard de ces priorités et de leur mise en œuvre.

CONTEXT

compréhension, en fonction de la pratique actuelle; la deuxième présente trois sujets et la troisième propose une stratégie de travail en regard de ces priorités et de leur mise en œuvre.

ulterieurément à des mesures d'atténuation. Malheureuse-ment, cette démarche ne permet pas de prévenir toutes les conséquences possibles, et c'est là qu'entrent en scène les mesures d'atténuation, qui ont pour but de réduire les effets indésirables.

Le processus d'évaluation environnementale traditionnel est contradictoire en ce que le responsable du projet et, le cas échéant, un organisme fédéral le paraîtront soit opposés aux intérêts qui se prétendent les seuls et au grand public. Dans ce cadre, le responsable du projet propose habituellement des mesures d'atténuation qui prendront soin d'éteindre une masse de données scientifiques, techniques et économiques. Les mesures d'atténuation qui ont été prises pour réduire l'impact public, quant à lui, est pris de prouver l'inefficacité de ces mesures en soulignant leurs failles pour remplir cette tâche, il ne dispose souvent que de fonds et de ressources humaines limites. Enfin, peu importe la validité des arguments présentés, la décision définitive revient habituellement à un organisme exécutif fédéral.

Le document se divise en trois parties: dans la première, on recherche. La deuxième délimiter les paramètres de l'attention et de la troisième, dans la première, on recherche.

Mais il n'est pas absolument certain que l'officialisation accroie de ces deux principes serait toutefois bénéfique pour la société. Certains criraient que l'adoption de lignes directrices officielles, au sein du processus, n'entraîne la créativité dans les domaines culturels, au détriment de l'innovation. Par contre, à décharge, on peut dire que la production de lignes de conduite faciliterait la tâche des personnes chargées d'examiner les mesures proposées en leur faveur sans pour autant les empêcher de garantir la justice et le caractère inattaquable du processus. D'ailleurs, ces balises favoriseraient la séparation des parties intéressées entre elles et leur permettraient de faire progresser la théorie et la pratique dans la matière, le Consilium a signalé l'attention à la compensation séparée d'ores et maintenant les secteurs privilégiés de la recherche. Le présent exposé expose quelques sujets de recherche diverses des méthodes actuellement utilisées au Canada et explique le rôle que le Consilium espère jouer dans le but de répondre à certains des questions qui se posent dans le but de résoudre un programme de recherche.

Mais, tandis qu'une structure plus définitive sera développée autour de l'examen et de l'application des évaluations environnementales, l'attention et la compensation sont demeurées des entités relativement floues. En effet, les dossier sur les pratiques en vigueur sont plutôt minces, et rares sont ceux qui ont pris la peine d'évaluer l'efficacité des mesures prises en matière d'atténuation et de compensation. En outre, au Canada, on complète peu de mesures ou de lignes de conduite officielles concernant ces deux sujets, dans le cadre du processus.

Les personnes désireuses d'obtenir d'autres renseignements sur les activités de recherche du Conseil ou échoe des informations sur les travaux concentrés à faire la demande à l'adresse suivante :

Le Conseil tient à remercier David Schiven pour sa contribution très appréciée au présent document.

Parmi les multiples domaines d'intérêt pour la recherche recensés par le Conseil, on compte l'attention des effets néfastes et la compensation. Or, même si l'autre partie intégrante du processus d'évaluation environnementale, ces sujets ne bénéficient que d'une attention limitée. Pour le Conseil, l'attention des incidences et la compensation constituent un élément du processus qui gagne en importance et il souhaite en faciliter la compréhension tout en favorisant la venue d'idées nouvelles et novatrices dans ce domaine.

Le Conseil canadien de la recherche sur l'environnement, créé le 30 janvier 1984 par le ministre de l'environnement, est chargé de conseiller diverses instances quant aux paragraphes d'amélioration l'évaluation des impacts environnementaux sur les plans scientifiques et techniques ainsi que sur la manière de procéder. Pour le Conseil, l'évaluation environnementale est un élément d'un processus de planification tenant compte des conséquences techniques et économiques de l'activité.

ISBN 0-662-56287-9

N° de cat. En 107-3/14-1988

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1988

L'ATTÉNUATION DES IMPACTS ET LA COMPENSATION
DANS LE PROCESSUS D'ÉVALUATION
ENVIRONNEMENTALE :
ÉLÉMENTS DE RECHERCHE

L'ATTÉNUATION DES IMPACTS ET LA COMPENSATION
DANS LE PROCESSUS D'ÉVALUATION
ENVIRONNEMENTALE :
ÉLÉMENTS DE RECHERCHE

